

magazin

Edition 02/2013

GHARIENI

New Products
in 2013
Neue Produkte
2013

Thalasso in France
Thalasso in Frankreich

Hotspots equipped
with innovative tech-
nology by Gharieni

Weltweite Hotspots, aus-
gestattet mit innovativer
Gharieni-Technologie



are you
the next?

Hyatt Regency***** Dusseldorf, Germany
Ritz Carlton***** Wolfsburg, Germany
Jumeirah Frankfurt***** Frankfurt a. M., Germany
The Oberoi***** Dubai, UAE
Jumeirah Zabeel Saray, Palm Island***** Dubai, UAE
JW Marriott Hotel Ankara***** Turkey
The Dolder Grand***** Zurich, Switzerland
Hôtel de Paris Saint-Tropez***** France
Crans Ambassador***** Crans Montana, Switzerland
InterContinental Davos***** Switzerland
Radisson Blu Edwardian***** Manchester, UK
Cheval Blanc Randheli***** Noonu-Atoll, Maldives
Four Seasons Hotel Moscow***** Russia
Grand Hotel Kempinski***** Strba-Strbské Pleso, Slovakia
Hotel Union***** Geiranger, Norway
Crowne Plaza***** Kuwait City, Kuwait
Sofitel Marrakech***** Morocco

and many more...



GHARLENI

High-end spa tables, beds and equipment for your spa. Made in Germany

Gharieni Group GmbH // +49 28 41 - 88 300-50 // export@gharieni.de // www.gharieni.com



Dipl.-Ing. Sammy Gharieni,
CEO Gharieni Group

Strong Cooperation

Making things move forward – together: For more than 20 years now Gharieni has been a name in top quality treatment tables and exquisite furnishings. Our customers know that they can expect innovative products, which at the same time are of the highest quality. That's exactly what the traditional French company RKF Luxury Linen offers as well. It has been supplying luxury hotels and noble spas with finest linen for years. Both companies stand up with distinction to the high demands of the market, and so it was only natural to let these shared values develop

into a partnership. The aim: Offering our customers expert and bespoke concepts for a complete equipment and furnishing solution.

Read about our cooperations and the newly founded branch in Belfort in this issue, find out, in what extraordinary spas and wellness hotels around the world we are represented – in short, discover the inspiring world of the Gharieni Group.

Yours,

Starke Kooperation

Gemeinsam etwas bewegen: Seit mehr als 20 Jahren steht Gharieni für hochwertige Behandlungsliegen und edle Ausstattungen. Unsere Kunden wissen, dass sie von uns innovative Produkte erwarten können, die gleichzeitig von höchster Qualität sind. Genau das offeriert auch das französische Traditionsunternehmen RKF Luxury Linen. Es stattet seit Jahren Luxushotels und noble Spas mit feinsten Leinenwäsche aus. Beide Firmen erfüllen die hohen Ansprüche des Marktes auf das Beste und so lag es nah, diese gleichen Wertevorstellungen in eine Partnerschaft münden zu lassen. Das Ziel: Unseren Kunden individuell zugeschnittene Konzepte für eine Komplettlösung im Ausstattungsbereich zu bieten.

Lesen Sie in dieser Ausgabe über unsere Kooperationen und die neu gegründete Niederlassung im französischen Belfort, erfahren Sie, in welchen außergewöhnlichen Spas und Wellnesshotels weltweit wir vertreten sind – kurzum: Entdecken Sie die inspirierende Welt der Gharieni Group.

Ihr

22



34



12



26



18



8



content / inhalt

editorial	3	interview	34
Strong Cooperation <i>Starke Kooperation</i>		Riadh Bouaziz, Managing Director, RKF Luxury Linen, France	
news	6	review	36
highlight	8	FORUM HOTel & SPA, Paris	
The Relaxing World of Colours <i>Entspannende Farbwelt</i>		upcoming fairs	37
in practice	12	Fairs and events <i>Messen und Veranstaltungen</i>	
Design, visualisation, realisation <i>Planung, Visualisierung, Realisierung</i>		partners	38
special places	14		
Mövenpick Hotel Gammarth, Tunisia; Hotel Dieu – InterContinental, Marseille; MGallery's Hotel Carlton, Lyon; Les Bains de Lea, Paris			
international	18		
Thalasso – The ocean on your skin <i>Thalasso – Das Meer auf der Haut</i>			
Thalazur – The French Thalasso Expert 22 <i>Thalazur – Der Thalasso-Experte in Frankreich</i>			
IFPM – The beauty specialists 24 <i>IFPM – die Beauty-Spezialisten</i>			
places to be	26		
Hotspots around the world equipped with innovate technology by Gharieni <i>Weltweite Hotspots, ausgestattet mit innovativer Gharieni-Technologie</i>			
Company inside	32		
Wellness expert RKF Only the best is good enough <i>Wellness-Experte RKF</i> <i>Nur das Beste ist gut genug</i>			

Impressum

Gharieni Magazin Ausgabe 2/13, 2. Jg.
Kundenzeitschrift der Gharieni Group
Anschritt: Gutenbergstr. 40, D-47443 Moers,
www.gharieni.de
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Sammy Gharieni
(verantwortlicher Herausgeber), Gharieni Group

Verlag: redspa media GmbH
Aschmattstr. 8, D-76532 Baden-Baden
www.redspa.de
Unter redaktioneller Mitarbeit von:
Maike Doege, Franka Hänig, Jens Korch,
Dorit Schambach, Peter Seuring,
Grafische Gestaltung/Layout:
Monique Finke, Martin Schenzer
Titelbild: MGallery's Hotel Carlton, Lyon
Druck: www.wir-machen-druck.de

Alle Rechte, auch das der Übersetzung und
anderweitiger Verwendung, vorbehalten.
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Geneh-
migung der Gharieni Group unter Angabe der
Quelle gestattet. Für unverlangt eingesendete
Manuskripte, Fotos sowie Rezensionsexemplare
wird keine Haftung übernommen.

I FEEL. BABOR SPA.

BABOR

Für den unvergleichlichen Luxus,
wieder ganz ich selbst zu sein.

Das Erlebnis der Berührung fühlen: mit edlen Aromen, schmeichelnden Texturen und effektiven Behandlungen. BABOR SPA vereint moderne Erkenntnisse der Stammzellenforschung mit erlesenen Duft-Kompositionen zu einem einzigartigen SPA-Genuss. I FEEL. BABOR SPA.

BABOR SPA – vom Innovationsführer der professionellen Kosmetik entwickelt und in den besten SPAs der Welt zu Hause.





Gharieni Group New catalogues in English and French

The newly printed catalogues from the Gharieni Group are now available in English and French language.

The catalogues "Spa, Beauty & Wellness" surprise on 60 pages with innovative new developments, and of course you can find the proven treatment tables and elegantly-functional equipment by Gharieni. For purchasing the catalogues send a mail to export@gharieni.de

Gharieni Group Neue Kataloge in Englisch & Französisch

Die neuen Kataloge von Gharieni sind jetzt auch auf Englisch und Französisch verfügbar. „Spa, Beauty & Wellness“ überrascht auf 60 Seiten mit innovativen Neuentwicklungen sowie mit den bewährten Massageliegen, der elegant-funktionalen Ausstattung von Gharieni und vielem mehr.

Die Kataloge bestellen Sie mit einer E-Mail an export@gharieni.de.

news

Neu auf facebook

Auf allen Kanälen immer über die neuesten Trends aus dem Hause Gharieni informiert. Schicke Hotels als neue Referenzen, aktuelle Imagewerbungen oder Berichte von Messen weltweit: Auf Facebook sind Fans immer zeitnah auf dem Laufenden. Werden Sie Fan unter www.facebook.com/gharieni.gmbh



New on facebook

On all channels always up to date about all the latest trends from Gharieni. Stylish hotels as new references, current image advertising or reports from fairs all over the world: On facebook fans are always up to date in real time. Become a fan on www.facebook.com/gharieni.gmbh



European flair... drifting through your practice

Europäisches Flair... in die Praxis holen

Verleihen Sie Ihrem Spa oder Ihrer Praxis mit Gharieni-Möbeln in „Macchiato“ einen edlen italienischen Look. Der neue Farbton verwandelt die Arbeitseinheiten optisch in ein wahres Praxis-Highlight. Die MLX-Trolleys und Easy-Store-Module, der Gerätewagen Pedicart oder das Podosystem – sie vereinen edles Design, höchste Qualität und Funktionalität. Natürlich werden dazu passend auch die Liegen des Hauses Gharieni im Trendton „Macchiato“ angeboten. www.gharieni.de

Grant your spa or your practice a noble Italian look with Gharieni furniture in "macchiato". The new shade transforms work units into true practice highlights. The MLX-trolleys and Easy-Store modules, the Pedicart trolley or the Podosystem – all of them combine elegant design, highest quality and functionality. Sure enough matching Gharieni tables are also on offer in the trend colour "macchiato". www.gharieni.de



MLX Quartz Gold The plus in luxury

The massage table by Gharieni simply offers more: a plus in luxury! The new shape with rounded off corners, the exquisite workmanship and the nobly shimmering golden sand emphasize the exclusive status of the new elegant MLX Quartz Gold design. Obviously the table is equipped with all the comfortable features of the MLX Quartz table: Manufactured from walnut, filled with Alpha quartz sand, with two lifting columns for adjusting height and angle, and with optional cushion covering for massages. Furthermore the continuously adjustable heating system of the MLX Quartz table ensures intense in-depth relaxation by smooth lasting heat release.

MLX Quartz Gold – Das Mehr an Luxus

Die Massageliege von Gharieni bietet einfach mehr: ein Mehr an Luxus! Die neue Form mit den abgerundeten Ecken, die aufwendige Verarbeitung und der edel schimmernde Goldsand unterstreichen die Exklusivität des neuen, eleganten Designs der MLX Quartz Gold. Natürlich ist die Liege mit den gleichen komfortablen Eigenschaften der MLX Quartz ausge-

stattet: aus Nussbaum gefertigt, mit Alpha-Quarzsand befüllt, mit zwei Hubsäulen zur Höhen- und Neigungsregulierung sowie optional Polsterauflagen für Massagen. Die MLX Quartz sorgt zudem mit dem stufenlos regulierbaren Heizsystem für eine intensive Tiefenentspannung durch sanfte dauerhafte Wärmeabgabe.

The Relaxing World of Colours

Colours affect the organism: Orange enhances creativity, green calms down, and red causes a warm feeling.

highlight

Yellow

Yellow is a light shining colour with far-reaching radiance. It symbolizes the sun, warmth, and the joy of life. In the course of a wellness treatment yellow stimulates glandular activity, helping the body to detoxify.

Gelb

Gelb ist eine hell leuchtende Farbe, die weithin strahlt. Sie symbolisiert die Sonne, Wärme und Lebensfreude. Während einer Wellnessbehandlung regt Gelb die Drüsentätigkeit an, wodurch der Körper besser entgiften kann.

Orange

This colour signifies optimism and creativity. Adrenaline release is increased, blood vessels contract, and the pulse rate accelerates. This stimulates metabolism activity and assists cell rejuvenation.

Orange

Diese Farbe steht für Optimismus, und Kreativität. Die Adrenalinausschüttung wird gesteigert, die Blutgefäße werden verengt und der Puls wird beschleunigt. Das regt den Stoffwechsel an und unterstützt die Zellerneuerung.

Red

Red is the colour of love, warmth, and passion. The use of this colour particularly addresses heart, kidneys, and muscles, and increases blood circulation. The skin metabolism is stimulated and fatigue alleviated.

Rot

Rot ist die Farbe der Liebe, Wärme und Leidenschaft. Mit dem Einsatz dieser Farbe werden Herz, Nieren und Muskulatur besonders angesprochen und die Durchblutung gefördert. Der Hautstoffwechsel wird angeregt und Müdigkeit bekämpft.

Magenta

Idealism, commitment, order – magenta is a soft, warm colour. It has a balancing effect on the whole body, strengthening and harmonising heart and circulatory system, as well as the immune system.

Magenta

Idealismus, Engagement, Ordnung – Magenta ist eine sanfte, warme Farbe. Sie wirkt ausgleichend auf den gesamten Körper. Stärkt und harmonisiert Herz und Kreislauf, Nieren und Nebennieren, wie auch das Immunsystem.



Colour symbolism differs between cultures. In Buddhism the colour orange symbolises the highest stage of human enlightenment, whereas in the Netherlands it stands for freedom.

But colours have not only a symbolic value, they are also associated with perceptions: Thus blue stands for cold as ice or red for hot as fire.

Experiments with the influence of colour on humans go back to antiquity. Patients were treated e.g. with coloured pastes or wrapped up in coloured cloth. Early in the nineteenth century Johann Wolfgang von

Goethe investigated the effects of colour and their impact on the psyche in his work "Theory of Colours". Today Goethe's theory is still the foundation of colour therapy, which addresses body, mind, and soul in a holistic manner. His theory is based on the three primary colours red, blue, and green, out of which all mixed colours are composed.

Same effect, new principle: The wellness expert Gharieni now also employs the effects of colour – yet with brand new 21st century methods. Additive mixing of the primary colours by using new LED

technology provides a colour spectrum of more than 16 million colours. Eight of the most efficient colours in their possible effect on body and mind were then selected from this enormous palette.

The spa table MLW Amphibia for example not only offers four treatment positions that can be saved, but also can change colours individually by the Atmosphere LED feature: yellow, orange, red, magenta, violet, blue, green, and turquoise. So the customer can be enveloped from head to toe e.g. in a strain reducing and calming green during his treatment.

Purple

This is the colour of inspiration and individuality. Violet belongs to the cooler colours and has a balancing effect. Violet may enhance sleep and possess liberating potential – as even in liberating from pain.

Violett

Sie ist die Farbe der Inspiration und Individualität. Violett gehört zu den kühlen Farben und hat einen ausgleichenden Effekt. Violett kann den Schlaf fördern und eine befreiende Wirkung haben – übrigens auch von Schmerzen.

Blue

Relaxation, contentment, and silence are assigned to this colour. Blue has a cooling effect, lowers blood pressure, and acts antiseptic. It soothes nerves, skin, and eyes.

Blau

Entspannung, Ruhe und Stille ordnet man dieser Farbe zu. Blau kühlt, wirkt blutdrucksenkend und antiseptisch. Es beruhigt Nerven, Haut und Augen. Zudem kann es zur Verbesserung der Hornbildung (in der keratinbildenden Keimschicht) beitragen.

Turquoise

Turquoise conveys alertness, awareness, and clarity. It vitalizes, cleans, and acts pain-relieving e.g. with Headache and nervousness. Skin regeneration processes are stimulated, which diminishes skin problems.

Türkis

Türkis vermittelt Wachheit, Bewusstheit und Klarheit. Es wirkt belebend, reinigend und schmerzlindernd. Kopfschmerzen und Nervosität können gemildert werden. Regenerative Prozesse werden in der Haut ange-regt – das verringert Hautprobleme.

Green

Green symbolises freshness, good luck, and nature. Furthermore it possesses strain diminishing effects and helps to relax, to regenerate muscle and tissue cells. It may be used to pretreat irritated skin.

Grün

Grün symbolisiert Frische, Glück und Natur. Außerdem hat es eine Stress abbauende und beruhigende Wirkung. Grün unterstützt bei der Regenerierung von Muskel- und Gewebezellen. Irritierte Haut kann mit dieser Farbe vorbehandelt werden.



LED coloured-light lamp

Influencing the customer's mood by targeted use of light - on the side without effort. The LED coloured-light lamp envelops the customer in nine different colours during his treatment. All of them affect his mental as well as his physical well-being to the better.

LED-Farblichtleuchte

Durch gezielten Lichteinsatz die Stimmung des Kunden beeinflussen – ganz nebenbei. Die LED-Farblichtleuchte von Gharieni hüllt den Kunden während der Behandlung in eine von neun wählbaren Farben ein. Sie alle wirken sich positiv sowohl auf sein psychisches, als auch auf sein physisches Wohlbefinden aus.



Entspannende Farbwelt

Die Symbolkraft der Farben ist je nach Kultur unterschiedlich. So symbolisiert die Farbe Orange im Buddhismus die höchste Stufe der menschlichen Erleuchtung. In den Niederlanden dagegen steht Orange für Freiheit.

Farben haben jedoch nicht nur einen symbolischen Charakter, sie assoziieren auch Empfindungen: So steht Blau für kalt wie Eis oder Rot für heiß wie Feuer.

Bereits in der Antike wurde mit der Wirkung von Farbe auf den Menschen experimentiert. Kranke behandelte man z. B. mit farbigen Pasten oder wickelte sie in bunte Tücher. Johann Wolfgang von Goethe befasste sich Anfang des 19. Jahrhunderts in seinem Werk „Die Farbenlehre“ mit deren Wirkung und ihrem Einfluss auf die Psyche. Goethes Farbenlehre bildet noch heute die Grundlage der Farbtherapie, die als ganzheitliche Methode Körper, Geist und Seele betrachtet. Grundlage seiner Theorie sind die drei Primärfarben Rot, Blau und Grün, aus denen alle anderen Mischfarben entstehen.

Farben können den Organismus beeinflussen: Orange fördert die Kreativität, Grün beruhigt und Rot wärmt.

Gleiche Wirkung, neues Prinzip: Auch der Wellness-Experte Gharieni greift auf die Wirkung von Farben zurück – allerdings mit hochmodernen Methoden aus dem 21. Jahrhundert. Durch additives Mischen der Primärfarben entsteht durch die neue LED Hochleistungs-Technologie ein Farbspektrum von mehr als 16 Millionen Farben. Aus dieser riesigen Palette wurden acht der effektivsten Farben, die auf den Körper und die Psyche wirken können, herausgefiltert.

Die Liege MLW Amphibia z. B. bietet nicht nur vier speicherbare Behandlungspositionen, sondern kann durch die Atmosphäre LED Leisten individuell die Farbe wechseln: Gelb, Orange, Rot, Magenta, Violett, Blau, Grün und Türkis. Der Kunde kann also während seines Treatments auf der MLW-Liege von Kopf bis Fuß z. B. in ein Stress abbauendes Grün gehüllt werden.



Science, Experience, Senses.



Why Europe's No.1 luxury skin care brand should be your No.1 spa partner?

The pioneer of professional beauty treatments, Clarins has, for more than 50 years, been famed for its plant-rich formulas and exclusive manual techniques. The ClarinsPRO range, specifically developed by Clarins laboratories to complement the expertise of our highly trained Beauty Therapists, is the guarantee of immediate, visible results. Discover the new Tri-Active Treatments for face and body, powered by next-generation ClarinsPRO formulas. They're quite simply an unforgettable experience.

Contact: spa-activities@clarins.net

Find all our partner hotels on www.clarins.com

CLARINS



in practice

design, visualisation,
realisation

One click to your dream spa

You have decided to design your dream studio or spa, or you intend to modernize your existing studio or practice? You mull over ideas and plans, but you feel uncertain about how they can be put into practice? The Gharieni group offers you an all-round solution: A three-dimensional visualisation of your spatial design concept, the so-called rendering.

For realising your plans you simply make an appointment with one of the competent Gharieni consultants. These experts assist you in planning, then visualise your ideas with the aid of animated 3D computer graphics, and finally turn your concept into reality.

There are hardly any design limits to the flights of your



Bilder / Pictures: © Gharieni Group (Germany); 123 RF - Tanaat Anyapinyo

Planung, Visualisierung, Realisierung Mit einem Klick zum Traum-Spa

Sie haben sich dazu entschlossen, Ihr Traumstudio oder -Spa zu designen oder aber Sie möchten Ihr bereits bestehendes Studio oder Ihre Praxis modernisieren? In Ihrem Kopf schwirren viele Ideen und Pläne, doch Sie sind sich nicht sicher, ob sich diese auch in die Praxis umsetzen lassen? Die Gharieni Group bietet Ihnen hierfür eine Komplettlösung: eine 3-dimensionale Visualisierung Ihres Raumkonzeptes, das sogenannte Rendering.

Für die Umsetzung Ihrer Pläne vereinbaren Sie einfach einen Termin bei einem der kompetenten Gharieni-Berater. Die Experten helfen Ihnen bei der Planung, visualisieren Ihre Wünsche mithilfe von animierter 3D-Computergrafik und realisieren schließlich Ihre Vorstellungen.

Bei der Planung sind Ihrer Fantasie kaum Grenzen gesetzt. Das hochmoderne Programm, das Gharieni bei der Erstellung der Renderings verwendet, erstellt fotorealistische Darstellungen von Ihren Räumlichkeiten. Dabei werden die Zimmer nicht nur millimetergenau in das Programm übertragen. Auch die gesamten Design-Elemente sowie die komplette Kollektion der Möbel von Gharieni werden maßstabsgetreu in die Animation eingefügt. Vom Design der Wände über den Belag des Fußbodens bis zur kompletten Ausstattung der Spa-Möbel – Gharieni bietet seinen Kunden edles Ambiente gepaart mit einer perfekten Funktionalität, alles aus einem Haus.

Das Beste: Bei der Fertigstellung Ihres Traum-Spas warten am Ende keine unangenehmen Überraschungen auf Sie. Alles ist so, wie Sie es sich (vor dem Bildschirm) erträumt haben.

imagination. The state-of-the-art program Gharieni uses in producing the rendering creates photo-realistic representations of your premises. Not only will the rooms be transferred to the program, accurate to a millimetre, but also all design elements and the full collection of Gharieni furniture will be inserted to scale. From the design of the walls and the flooring to the complete furnishing with spa equipment – Gharieni offers customers noble ambience combined with perfect functionality, all from one source.

And best of all: There will be no unpleasant surprises waiting when your dream spa is finished. Everything will appear as dreamt of (in front of the screen).

Full one-stop service

The Gharieni experts make spatial design concepts come alive on the screen. Further info +49 2841 8830065



Alles aus einer Hand

Die Fachleute von Gharieni erwecken Raumkonzepte am Bildschirm zum Leben.

Weitere Infos unter 02841 8830065



special places

Mövenpick Hotel Gammarth

An enchanting environment

Luscious gardens, idyllic bays and the crystal-clear mediterranean sea: This is the perfect setting for the Kallisti Spa in the Mövenpick Hotel Gammarth in Tunisia. From its opening in 2011 it quickly advanced to one of the most beautiful spas in Tunisia. One of the reasons is that guests will not have to relinquish the sea view even during their spa visits. For rounding off the spa experience, the seven treatment rooms are equipped with the comfortable MLW soft tables by Gharieni. The experienced therapists pamper skin and senses with products by the French Spa specialists Decléor and Phytomer.

Mövenpick Hotel Gammarth

Ein zauberhaftes Ambiente

Üppige Gärten, idyllische Buchten, kristallklares Mittelmeer: eine perfekte Umgebung für das Kallisti Spa im Mövenpick Gammarth in Tunesien. Seit seiner Eröffnung im Jahr 2011 avancierte es schnell zu einem der schönsten Spas Tunesiens. Ein Grund dafür ist, dass der Gast auch während seines Besuchs im Spa nicht auf den Blick aufs Meer verzichten muss. Um das Spa-Erlebnis abzurunden, wurden die sieben Behandlungsräume mit den komfortablen MLW Soft Liegen von Gharieni ausgestattet. Die erfahrenen Therapeuten verwöhnen Haut und Sinne mit den Produkten der französischen Spa-Spezialisten Decléor und Phytomer.



Mövenpick Hotel Gammarth
Tunis, Tunisia
www.moevenpick-hotels.com

Hotel Dieu – InterContinental Perfektes Panorama

Das InterContinental Marseille – Hotel Dieu bietet einen spektakulären Blick über den malerischen Hafen und auf die Wallfahrtskirche Basilika Notre-Dame de la Garde. Das historische Hotelgebäude aus dem 18. Jahrhundert wurde aufwändig restauriert, um seinen Charme zu bewahren. Gleichzeitig wurde es mit allen Annehmlichkeiten eines Luxushotels der heutigen Zeit ausgestattet, zum Beispiel mit dem Spa by Clarins. Hier verteilen sich Luxus und Raffinesse auf 1.000 qm: ein Pool, zwei Saunen, ein Hamam und sechs Behandlungsräume. Auf der Liege MLW Soft aus dem Hause Gharieni genießen Gäste exquisite Behandlungen wie Anti-Aging-Treatments, straffende Körperbehandlungen oder wohltuende Massagen.

The InterContinental Marseille – Hotel Dieu offers a breathtaking view across the picturesque harbour and the pilgrimage destination Basilica of Notre- Dame de la Garde. The historical hotel building from the 18th century was extensively renovated, aiming at preserving its charms. At the same time it has been equipped with all the

amenities of a luxury hotel of today, including the Spa by Clarins. Here luxury and refinement are amply spread over 1,000 sqm: A pool, two saunas, hamam, and six treatment rooms. Bedded on the Gharieni MLW soft table guests enjoy exquisite treatments as anti-aging care, skin-firming body treatments, or beneficial massages.

Ode an das Meer

Das 1.000 qm große Spa by Clarins wurde in den Farben des Mittelmeeres designt.

Ode to the sea

The 1,000 sqm Spa by Clarins is designed in mediterranean colours.

Hotel Dieu – InterContinental
Marseille, France
www.intercontinental.com/marseille

Hotel Dieu –
InterContinental in Marseille
A perfect panoramic view

MGallery's Hotel Carlton Lyon

Timeless elegance in red

In the heart of Lyon, not far from the Théâtre des Célestins, the Carlton Hotel by MGallery welcomes its guests. When they enter the stylish environment, they are bound to realize: The colour red is setting the scene, not only in the 80 stylish rooms, but also in the Cinq Mondes Spa. Here the guests' nails are polished in "Carlton Red", custom designed by Kure Bazaar, a well known brand for eco-nail polishes. For relaxation one settles down on one of the comfortable MLE massage tables and is taken away on a journey to the aromatic world of the Cinq Mondes brand.

MGallery's Hotel Carlton Lyon

Zeitlose Eleganz in Rot

Im Herzen von Lyon, nicht weit vom Théâtre des Célestins, befindet sich das Carlton Hotel by MGallery. Betritt der Gast das stilvolle Ambiente, erkennt er schnell: Die Farbe Rot ist tonangebend. Nicht nur in den stylischen 80 Zimmern, auch im Cinq Mondes Spa. Hier werden die Nägel der Gäste mit dem eigens von der Kultmarke Kure Bazaar designten Lack „Carlton Red“ lackiert. Um sich zu entspannen, nimmt man auf den bequemen MLE Massageliegen Platz und lässt sich in die aromatische Welt der Marke Cinq Mondes entführen.



MGallery's Hotel Carlton Lyon

Lyon, France

www.mgallery.com/ www.accorhotels.com

Les Bains de Léa, Paris

Indulging in the French capital

Les Bains de Léa – the extraordinary spa in the heart of the French capital, just off the Champs Élysées, has just opened its doors. Guests are received in a modern interpretation of boudoir style. Special colour effects bathe the generous pool, jacuzzi and treatment rooms in magical light. The open fireplace makes for special ambience.

Visitors indulge in beauty treatments with the Payot, Dermalogica and Cinq Mondes brands. Appropriate to these delights MLE wellness tables by Gharieni are found – the maximum in comfort, as the tables score with their adjustable arm- and headrests, and they adapt individually to the customer's shape, thus guaranteeing all-round relaxing rest.

Indulging
Atmospheric time off
in the heart of Paris

Abtauchen
Stimmungsvolle Auszeit
im Herzen von Paris



Les Bains de Léa
75008 Paris, France
62 Rue Pierre Charron

Les Bains de Léa, Paris

Abtauchen in der französischen Hauptstadt

Les Bains de Léa – das außergewöhnliche Spa im Herzen der französischen Hauptstadt, gleich bei den Champs Élysées, hat gerade seine Türen geöffnet. Den Gast erwartet ein modern interpretiertes Boudoir-Ambiente. Spezielle Farbeffekte tauchen den großzügigen Pool, Jacuzzi und die Behandlungskabinen in magisches Licht. Besonders stimmungsvoll ist der offene Kamin. Verwöhnt wird mit Beautytreatments der Marken Payot, Dermalogica und Cinq Mondes. Dafür stehen die MLE-Wellnessliegen von Gharieni bereit – ein Maximum an Komfort, denn die Liegen punkten mit dem Verstellen der Armauflagen und des Kopfbereichs. Und sie passen sich der Körperform an, was ein rundum entspanntes Ruhen gewährleistet.



Algen



Meerwasser



Meer-salz

THALASSO

The ocean on your skin

Intense yet very relaxing

Holidays at the seaside – the thought alone causes an impression of being well for many. And rightly so, as there is hardly any other place, where simply being there has such a beneficial effect on health. The tradition of sea water therapy or thalassotherapy goes back to ancient Greece, as the word suggests: "Thalassa" is the Greek word for sea, and the concept of therapy ("therapia") has Greek roots as well. Hippocrates already recommended warm seawater as a treatment for sciatica and rheumatism in his writings. Yet thalasso is not just therapy, but also care, and so sea water, sea water plankton, sea mud and sea silt are included in many hotels' spa menus or many cosmetics' INCI lists: They are rich in mi-

nerals, trace elements, proteins and vitamins. Minerals to be found, apart from sodium, are potassium, sulphur, calcium, magnesium and chloride. Among the trace elements there are copper, zinc, iodine and manganese. Of particular interest: The sea salt composition is similar to that found in blood and can thus be absorbed especially well by the body. A pleasant side-effect of thalassotherapy is that many hotels offering these beneficial treatments are situated in dream-like settings close to the sea. This is particularly true for thalasso hotels in France. There is a long tradition, and today French hotels offer the largest choice of treatments from the sea. After France Tunisia is the second largest supplier.



Meerschlick

international

Das Meer auf der Haut – intensiv und doch sehr entspannend

Urlaub am Meer – allein das ruft bei vielen Menschen schon Wohlbefinden hervor. Und zu Recht, denn es gibt kaum einen anderen Ort, an dem die alleinige Anwesenheit schon solch einen gesundheitsfördernden Effekt hervorruft. Die Tradition der Meertherapie oder auch Thalassotherapie reicht bis ins alte Griechenland zurück. Schließlich ist „Thalassa“ das griechische Wort für Meer und auch der Begriff Therapie („therapia“) hat griechischen Ursprung. Schon Hippokrates hat in seinen Schriften warmes Meerwasser zur Therapie von Ischias-

und Rheumabeschwerden empfohlen. Doch Thalasso ist nicht nur Therapie, sondern hat auch einen kosmetischen Wert und so findet man Meerwasser, Meeresplankton, -schlamm und -schlick, ebenso wie Algen auf dem Spa-Menü vieler Hotels oder in der INCI-Liste von kosmetischen Produkten. Sie sind reich an Mineralstoffen, Spurenelementen, Proteinen und Vitaminen. Zu den Mineralstoffen zählen neben Natrium auch Kalium, Schwefel, Kalzium, Magnesium und Chlorid. Unter den Spurenelementen finden sich Kupfer, Zink, Jod und Mangan.

Besonders interessant: Die Meersalzmischung ähnelt der Zusammensetzung des Blutes und kann daher besonders gut vom Körper aufgenommen werden.

Ein angenehmer Nebeneffekt bei Thalassotherapien: Viele Hotels, die diese wohltuenden Behandlungen anbieten, liegen traumhaft schön direkt am Meer. Das gilt insbesondere für die Thalasso-Hotels in Frankreich. Sie haben eine lange Tradition und sind heute vor Tunesien die weltweit größten Anbieter von Anwendungen aus dem Meer.



Active Substance Marvel Algae

Algae are used particularly often in thalasso treatments. Yet algae are not all the same, even if it might appear like that to the untrained eye. There are about 10,000 different species, divided into four families: Green algae (chlorophyceae), brown algae (phaeophyceae), red algae (rhodophyceae), and cyanophyta as spirulina and duna-liella salina. All of them contain trace elements, vitamins, proteins, minerals and amino acids. These constituents supply skin cells with energy, protect against dehydration and free radicals, and function in this manner as an ideal and skin-compliant anti-aging ingredients.

Wirkstoffwunder Alge

Besonders häufig kommt die Alge bei Thalasso-Treatments zum Einsatz. Aber Alge ist nicht gleich Alge – auch wenn das für manch ungeübtes Auge so aussehen könnte.

Es gibt um die 10.000 verschiedene Arten und diese teilen sich in vier Algenfamilien: Grünalgen (Chlorophyceae), Braunalgen (Phaeophyceae), Rotalgen (Rhodophyceae) und Mikroalgen wie z. B. Spirulina und Dunaliella salina. Sie alle verfügen über Spurenelemente, Vitamine, Proteine, Mineralstoffe und Aminosäuren. Diese Inhaltsstoffe versorgen die Hautzellen mit Energie, schützen vorm Austrocknen sowie freien Radikalen und sind somit ein idealer und hautverträglicher Anti-Aging-Wirkstoff.

GHARLENI

High-end couches, beds and equipment for your Spa. Made in Germany



Spa Dreams

Come True



are you the next?

References: Hotel Hyatt Regency, Düsseldorf, Germany // Ritz Carlton, Wolfsburg, Germany // Le Meridien, Stuttgart, Germany // The Ritz-Carlton, Wolfsburg, Germany // Burj al Arab, Dubai, UAE // Jumeirah Zabeel Saray, Palm Island, Dubai, UAE // Rosewood Hotel, Abu Dhabi, UAE // Ocean Reef Club Resort, Key Largo, Florida // Four Seasons Hotel Los Angeles at Beverly Hills, California // The Dolder Grand, Zurich, Switzerland // Badrutt's Palace, St. Moritz, Switzerland // Crans Ambassador, Crans Montana, Switzerland // Mövenpick Hotel Gammarth Tunis Hotel, Tunisia // Grand Hotel Kempinski, Strba-Strbské Pleso, Slovakia // Hôtel de Paris Saint-Tropez, France // InterContinental Marseille- Hotel Dieu, France // Radisson Blu Edwardian, Manchester, UK // The Westin Resort Costa Navarino, Greece // The Westin, Costa Navarino, Greece // Hotel Hout Bay Manor, Cape Town, South Africa // Crowne Plaza, Kuwait City, Kuwait // and many more...





Thalazur – The French Thalasso Expert

Where guests feel the sea on their skin



Interview with Jean-Luc Pleuvry

Jean-Luc Pleuvry, Directeur des
Opérations, Thalazur

The Thalazur Hotels are magically situated along the French coast. What makes holidays at these destinations so special?

With seven institutes, distributed across all three French coastal regions, we offer our guests a selection of destinations to match their preferences and individual tastes. At the same time we guarantee that they will receive the same type and quality of Thalazur services at each of these destinations.

What distinguishes your thalasso therapies?

We specialize in marine products and treatments. Here adequate know-how and high professionalism are just as important as authenticity, innovation and interpersonal values. Furthermore we are very attentive to ensure highest quality of the drawn sea water and continuously survey the selection of algae and sea mud. Crucial as well, however, are the meticulous maintenance of all special devices and equipment, uncompromising compliance with all hygiene measures and standards, and, last but not least, respect for the environment.



From its beginnings in 1994 the Thalazur Group has developed into an expert for thalasso therapy in France. Be it in Normandy, Poitou-Charentes or at the Bassin d'Arcachon – each of the seven 4 to 5 star hotels focusses on the sea and its effective power, and pays attention to the individuality of each and every guest as well. There is to choose from times off of just one day, or a week-end, up to week offers.

The newest Thalazur Group refuge is the 4 star hotel Les Bains in Cabourg at the Norman coast, just two hours from Paris.

As in every one of the thalasso hotels its heart is the Spa marin Thalazur. On 290 sqm thalassotherapies, spa treat-

ments with the Terraké and Thalgo brands, and a fitness studio invite to an all-round relaxing holiday. To even increase the general feel-good factor, the spa rooms have been provided with premium professional equipment. "We originally tested several MLW spa tables by Gharieni in our hotel in Antibes. We got positive reactions exclusively", reports Jean-Luc Pleuvry, Directeur des Opérations, Thalazur. "For this reason we again chose the MLW spa table when refurbishing the hotel in Bandol. Due to the impressive positive customer feedback we now equipped the Spa marin in Cabourg with eleven of these high quality tables." www.thalazur.fr

Thalazur – Der Thalasso-Experte in Frankreich Hier spüren die Gäste das Meer hautnah

Die Thalazur-Gruppe hat sich seit ihren Anfängen im Jahr 1994 zu einem Experten für Thalasso-Therapien in Frankreich entwickelt. Ob in der Normandie, Poitou-Charentes oder am Bassin d'Arcachon – bei jedem der sieben 4- bis 5-Sterne Hotels stehen das Meer und seine wirkungsvolle Kraft im Vordergrund, wie auch die Individualität eines jeden Gastes. So haben Gäste die Wahl zwischen Auszeiten von einem Tag, einem Wochenende bis hin zu Wochenangeboten.

Neuester Rückzugsort der Thalazur-Gruppe ist das 4-Sterne-Hotel Les Bains in Cabourg an der normannischen Küste, zwei Stunden von Paris entfernt.

Wie in jedem der Thalasso-Hotels ist auch hier das Herzstück das Spa marin Thalazur. Auf 290 qm laden Thalassotherapien,

Spa-Behandlungen mit den Marken Terraké und Thalgo sowie ein Fitnessstudio zu einem rundum entspannenden Urlaub ein. Um dieses Wohlbefinden noch zu steigern, wurden die Spa-Räume mit hochprofessionellem Equipment ausgestattet. „Ursprünglich hatten wir mehrere MLW-Wellnessliegen aus dem Hause Gharieni in unserem Hotel in Antibes testen lassen. Wir bekamen ausschließlich positives Feedback“, berichtet Jean-Luc Pleuvry, Directeur des Opérations, Thalazur. „Deshalb haben wir uns auch bei der Renovierung des Hotels in Bandol wieder für die MLW-Wellnessliege entschieden. Aufgrund der großen, positiven Kundenresonanz wurde nun auch das Spa marin in Cabourg mit elf der hochwertigen Liegen eingerichtet.“ www.thalazur.fr

Interview mit Jean-Luc Pleuvry

Die Thalazur Hotels liegen zauberhaft an der französischen Küste. Was macht den Urlaub in diesen Destinationen so besonders?

Mit sieben Instituten, verteilt auf die drei französischen Küstenregionen, bieten wir unserem Gast eine Auswahl an Destinationen nach seinen Vorlieben und individuellem Geschmack. Dabei ist garantiert, dass er an jedem dieser Orte die gleiche Art und Qualität der Thalazur-Leistungen erhält.

Was zeichnet Ihre Thalasso-Therapien aus?

Wir haben uns auf marine Produkte und Anwendungen spezialisiert, wobei entsprechendes Know-how und hohe Professionalität genauso wichtig sind wie Authentizität, Innovation und menschliche Werte. Zudem achten wir auf beste Qualität des geschöpften Meerwassers, kontrollieren ständig die Auswahl von Algen und Meeresschlamm. Ebenso wichtig sind jedoch auch die penible Wartung aller Spezialgeräte und -ausrüstungen, die kompromisslose Einhaltung aller Hygienemaßnahmen und -vorschriften und nicht zuletzt der Respekt vor der Umwelt.



IFPM – die Beauty-Spezialisten

Lernen wie in einem Luxus Spa

Am 15. Mai 2013 wurde das neue Schulungsgebäude des Instituts IFPM (Institut de formation et de perfectionnement aux métiers) in Nanterre bei Paris eingeweiht. Das Aus- und Weiterbildungszentrum für Hairstyling und Ästhetik wurde nun um einen neuen 690 qm großen Anbau erweitert. So haben die Schüler noch mehr Platz zum Lernen – in Theorie und Praxis. Auch die Schulungsräume der Kosmetikerinnen befinden sich dort. Spa-Profi Gharieni stattete die Behandlungsräume mit seinen hochwertigen Möbeln aus. Hierfür haben die Ingenieure extra ein eigenes Modell entwickelt. Es handelt sich dabei um eine elektrohydraulische Liege, die besonders einfach und komfortabel verstellt werden kann, um den Arbeitsplatz individuell und rückschonend einzurichten. Die professionelle Ausstattung des Platzes zusammen mit hochwertigen Kosmetikmarken wie Ingrid Millet oder Sothys sorgen dafür, dass die angehenden Beauty-Spezialistinnen ihr Handwerk in einer Atmosphäre erlernen, die so angenehm ist, wie in einem Luxus-Spa.

www.ifpm.com

Ifpm – The beauty specialists

Studying in an ambience like a luxury spa

On the 15th of May, 2013 the IFPM (Institut de formation et de perfectionnement aux métiers) in Nanterre in the vicinity of Paris celebrated the opening of their new instruction building. The centre for professional training and development in hairstyling and aesthetics has been expanded by a 690 sq annexe. Now there is even more space for the students to develop their skills, both in theory and practice. The beauticians' training rooms are to be found there, too, equipped with premium quality furni-

ture by Spa professional Gharieni. Their engineers specially designed a custom model for the purpose. It is an electro-hydraulic table with a particularly easy and comfortable system for individual and ergonomic adjustment, and thus gentle to the back. The professional equipment together with top quality cosmetics brands as Ingrid Millet or Sothys make sure that the developing beauty specialists learn their craft in an ambience as pleasant as in a luxury spa.

www.ifpm.com

Jean-Eric Knecht, owner and president of Élégance Groupe

For 40 years now Élégance Ecole is the leading institution for schooling and training employees for the beauty and spa branche in France. What makes up your success?

Since 1969, the L'École Élégance has always been dedicated to finding the best methods and training practices, while sharing its expertise with professionals in France and other many countries. In fact, the only attainable Spa diploma in France has been created and certified by the Élégance Spa Academies.

Why are well trained employees so important for a successful spa?

The spa team's level of professionalism is integral to the success of a spa or beauty business. From the welcoming of a guest, up to the massage itself, a well trained team knows how to perform and offers the best advice. The spa manager has to be able, not only to sustain the quality of the business, but also the revenue.

Which part plays the equipment in the training rooms? Why did you choose Gharieni products?

Gharieni impresses us with a combination of simplicity and a high standard of professionalism. This appeals to our approach of success. Thus, our team members are being trained with and get used to the best spa equipment available.

Jean-Eric Knecht, Besitzer und Präsident der Élégance Groupe

Die L'École Élégance ist seit 40 Jahren in Frankreich führend in Ausbildung und Training von Beauty-Mitarbeitern. Was ist Ihr Erfolgsgeheimnis?

Die L'École Élégance ist seit 1969 stets darum bemüht, im Austausch mit führenden Beauty- und Wellnessprofis in Frankreich und vielen anderen Ländern, die effektivsten Methoden und Trainingsansätze zu entwickeln. Die Élégance Spa Akademien sind die einzigen Institute in Frankreich, die eine Spa Management Zertifizierung entwickelt haben.

Warum sind gut geschulte Mitarbeiter so wichtig für ein erfolgreiches Spa?

Hervorragend geschulte Mitarbeiter sind der Schlüssel zum Erfolg eines Spas oder Beauty Centers. Hierzu zählt die professionelle Handhabung aller Schritte, von der Begrüßung des Gastes bis zur Durchführung der Massage. Besonders wichtig ist auch, dass der Spa Manager nicht nur die Qualität eines Spas aufrecht erhält, sondern auch den Umsatz.

Welche Rolle spielt das Equipment in den Schulungsräumen? Warum haben Sie sich für Gharieni Produkte entschieden?

Gharieni verbindet Schlichtheit mit einem Höchstmaß an Professionalität. Das entspricht genau unserer Philosophie von Erfolg. Die Mitarbeiter werden somit in einer fachkundigen Umgebung angeleert.

Interview
with Jean-Eric
Knecht



Élégance Groupe High standard training

Since 1969, the Élégance Groupe trains and instructs future professionals in all areas of beauty and wellness in France and abroad. The Élégance Spa Académie currently has training centers including vocational school, education and training in

Nice, Vichy, Montpellier, Caen, Madrid, and soon in Berck. With Gharieni as a partner Groupe Élégance creates for its students not only a high level of training, but also allows them the maximum comfort during practical training. www.elegance-fr.net

Élégance Groupe Ausbildung auf höchstem Niveau

Seit 1969 bilden die Élégance Groupe künftige Fachkräfte in allen Bereichen der Schönheit in Frankreich und im Ausland aus. Die Élégance Spa Académie verfügt derzeit über Schulungszentren mit Berufsschule, Ausbildung und Weiterbildung in Nizza, Madrid, Vichy, Montpellier, bald auch in Caen und Berck. Mit Gharieni als Partner schafft die Élégance Groupe für ihre Schüler nicht nur ein hohes Schulungsniveau, sondern ermöglicht ihnen auch den höchsten Komfort beim praktischen Training. www.elegance-fr.net



Elegant – Orient trifft Okzident

Wiens neuester Hotel-Hotspot, das Palais Hansen Kempinski Vienna, lädt an der berühmten Ringstraße zu Genuss und Entspannung auf 5-Sterne-Niveau. Das denkmalgeschützte Neo-Renaissance-Gebäude beherbergt 152 großzügige im Art-Deco-Stil eingerichtete Zimmer und Suiten, zwei innovative Restaurants und zwei Bars sowie das osmanisch inspirierte Kempinski The Spa. Herzstück ist die helle Lobby Lounge & Bar – Wohnzimmerfeeling für Gäste und Einheimische.

Elegant

Orient meets Occident

Vienna's latest hotel hotspot, the Palais Hansen Kempinski Vienna, located at the famous Ringstraße, invites to pleasure and relaxation on five-star level. The listed neo renaissance building offers 152 spacious rooms and suites with their art deco influenced furnishing, two innovative restaurants and two bars, plus the Kempinski The Spa with its Ottoman inspiration. At the heart of the hotel the bright Lobby Lounge & Bar is found – living room ambience for guests and local.

places to be



Palais Hansen Kempinski Vienna
Vienna, Austria
www.kempinski.com

Hotspots around the world equipped with innovative technology by Gharieni
Weltweite Hotspots, ausgestattet mit innovativer Gharieni-Technologie

MS Europa 2 – Leinen Los Neu auf Kurs gebracht

Seit Mai 2013 nimmt die MS Europa 2 Kurs auf die reizvollsten Destinationen. Mittelmeer, Arabische Halbinsel und Asien – damit die Zeit zwischen den Landgängen nicht eintönig wird, gibt es an Bord viel zu entdecken. Doch anders als auf vielen Schiffen finden Gäste hier keine Animationen, Captain's Dinner oder Krawattenzwang. Luxus bedeutet hier Freiraum und den genießt man u. a. im Ocean Spa auf großzügigen 620 qm. Die Behandlungsräume sind mit den Liegen von Gharieni ausgestattet, was entspannte Momente garantiert.



MS Europa 2 – Cast off! Now back on course

Since May 2013 the MS Europa 2 sets course for the most charming destinations: the Mediterranean Sea, the Arab Peninsula and Asia – and to make sure that there will not develop any monotony between shore visits, there is a lot to discover on board. Yet in contrast to many other ships guests here

do not find entertaining animation, the captain's dinner or a compulsory tie. Here luxury means space and freedom, exemplary to be enjoyed in the Ocean Spa on generous 620 sqm. The treatment rooms are equipped with Gharieni tables, guaranteeing relaxing moments.



MS Europa 2
www.mseuropa2.de

Hotel König Ludwig
Schwangau, Germany
www.koenig-ludwig-hotel.de



Fabulous

Enjoying royal wellness

The König Ludwig Wellness & Spa Resort Allgäu is located in Schwangau near Füssen, close to the famous royal castles of Neuschwanstein and Hohenschwangau. It would have been a delight for King Ludwig II, too, as the 3,000 sqm Ludwig SPA's Neuschwanstein sweat castle, Sissi-Stueberl cabin or Herbal Steam Bath Lohengrin offer majestic sweating options. A bath in the atmospherically lighted pool in the centre of the artificially created Swan Lake Bath is a magical experience. In the twelve new themed rooms of the Ludwig Refuge excellent beauty treatments, among others with the Babor brand, are on offer.

Märchenhaft – Königliche Wellness genießen

Das König Ludwig Wellness & Spa Resort Allgäu liegt in Schwangau bei Füssen, nahe der weltberühmten Königsschlösser Neuschwanstein und Hohenschwangau. Es hätte auch König Ludwig den II. in Verzückung versetzt, denn im 3.000 qm großen Ludwig SPA mit Neuschwansteiner Schwitzschloss, Sissi-Stüberl oder Lohengrin-Kräuter-Dampfbad lässt es sich majestätisch schwitzen. Märchenhaft ist ein Bad im stimmungsvoll beleuchteten Pool inmitten des künstlich erschaffenen Schwanensees. In den 12 neuen Themenräumen des Ludwig Refugiums werden exzellente Beauty-Treatments u.a. mit der Pflegemarke Babor offeriert.

Lindner Spa & Golf Hotel Weimarer Land
Blankenhain, Germany
www.lindner.de



Ingenious

On Goethe's traces

In May the Lindner Spa & Golf Hotel Weimarer Land was opened in a listed manor. Here both sports and wellness fans, and families as well, find their all-round perfect hideaway with even two 18-hole golf courses directly at the door. For culture there is no long ride either: Goethe's city, Weimar, is just a few minutes away. The four-star superior house provides 94 rooms and suites, plus the 2,500 sqm Lindenthaler spa and wellness area. It scores with its indoor and outdoor pool, relaxation rooms with fireplace, panoramic sauna, aroma steam bath, lime blossom bath, and furthermore seven treatment rooms for face and body care.

Geistreich – Auf Goethes Spuren

Auf einem denkmalgeschützten Gutshof eröffnete im Mai das Lindner Spa & Golf Hotel Weimarer Land. Hier finden Sport- und Wellnessfans sowie Familien ihr rundum perfektes Hideaway mit gleich zwei 18-Loch-Golfplätzen direkt vor der Haustür. Auch für Kultur muss man nicht weit fahren: Die Goethe-Stadt Weimar erreicht man in wenigen Minuten. Das Vier-Sterne-Superior-Haus hat 94 Zimmer und Suiten sowie eine 2.500 qm große Lindenthaler. Diese punktet mit einem Innen- und Außenpool, Ruheräumen mit Kamin, Panorama-Sauna, Aromadampfbad, Lindenblütenbad sowie sieben Behandlungsräumen für Gesichts- und Körperanwendungen.

Bilder / Pictures: © Hotel König Ludwig, Lindner Spa & Golf Hotel Weimarer Land, Zabeel Ladies Club, Althoff Seehotel Überfahrt

Zabeel Ladies Club
Dubai, United Arab Emirates
www.zlc.ae



Exklusive From beauty to fitness

"Women only" holds in the exclusive Zabeel Ladies Club in the dream city of Dubai. Be it beauty, fitness or health offerings – the portfolio is varied and on the highest level. In the "Jude" fitness centre, for example, a pool, a gym and several in- and outdoor playing fields are to be found. After a strenuous workout one moves on to the sauna, the jacuzzi or the steam bath. In "Eden" area focusses on physiotherapeutic treatments and individual nutritional programs. Pure relaxation is the heading for the spa "Ghazal". In a private luxurious ambience guests enjoy innovative beauty and anti-aging treatments, plus nail care and make-up.

Exklusiv – Von Beauty bis Fitness

Im exklusiven Zabeel Ladies Club in der Traummetropole Dubai gilt „Women only“. Ob Beauty-, Fitness oder Gesundheitsangebote – das Portfolio ist vielfältig und auf höchstem Level. Im Jude-Fitnesscenter gibt es beispielsweise einen Pool, ein Gym sowie verschiedene In- und Outdoorplätze. Nach dem Auspowern geht es in die Sauna, ins Jacuzzi oder Dampfbad. Im Areal „Eden“ stehen physiotherapeutische Behandlungen sowie individuelle Ernährungsberatung im Mittelpunkt. Entspannung pur heißt es im Spa „Ghazal“. In privater, luxuriöser Atmosphäre genießt man innovative Beauty- und Anti-Aging-Anwendungen sowie Manicure, Pedicure und Make-up.

Althoff Seehotel Überfahrt
Rottach-Egern, Germany
www.seehotel-ueberfahrt.com



Idyllic Stylish refuge at the lakeside

The Althoff Seehotel Überfahrt (five-star superior) is located directly at the idyllic Lake Tegernsee. It offers four restaurants and one bar, a 2,000 sqm wellness area, an extraordinary natural landscape environment, and recreation and relaxation – for every season! "Überfahrt" - a great name, signifying "ferry crossing", that stands for more than 135 years of hospitality and high hotel culture. Numerous VIPs spent quiet days here at the lake and surely enjoyed one or the other beauty treatment in the multiple award-winning spa. Among others, treatments with products by Clarins, Europe's No 1 in exclusive face and body care, are to be recommended.

Idyllisch – Stilvolles Refugium am See

Das Althoff Seehotel Überfahrt (5 Sterne-Superior) liegt direkt am idyllischen Tegernsee. Es bietet vier Restaurants und eine Bar, einen 2.000 qm großen Wellnessbereich, eine außergewöhnliche Naturlandschaft sowie Erholung und Entspannung – zu jeder Jahreszeit! „Überfahrt“ – ein großer Name, der für mehr als 135 Jahre Gastlichkeit und hohe Hotelkultur steht. Zahlreiche VIPs haben hier bereits ruhige Tage am See verbracht und sicher auch die eine oder andere Beautybehandlung im mehrfach ausgezeichneten Spa genossen. Zu empfehlen sind u.a. Treatments mit Produkten von Clarins, Europas Nr. 1 in exklusiver Gesichts- und Körperpflege.

Luxuriös - Angesagt im arabischen Raum

Das luxuriöse Rosewood Abu Dhabi liegt auf der Al Maryah Insel im Zentrum des Business Districts. Von den 189 geräumigen Zimmern und Suiten bietet sich ein atemberaubender Blick auf den Arabischen Golf und die Skyline von Abu Dhabi. Das Beste vom Besten wird im haus-eigenen mondänen Rosewood Spa® geboten.

Luxurious Place to be in Middle East

The luxurious Rosewood Abu Dhabi lies on the Al Maryah island in the centre of the business district. The 189 spacious rooms and suites offer a breathtaking view of the Arabian Gulf and the Abu Dhabi skyline. The best of the best is provided in the hotel's own sophisticated Rosewood Spa®.

Rosewood Abu Dhabi

Abu Dhabi, United Arab Emirates
www.rosewoodhotels.com

Bilder / Pictures: © Rosewood Abu Dhabi

More dream destinations with Gharieni equipment – Are you the next?

GrandHotel Tiffi, Poland www.tiffi.pl/de/ **** Hotel Villa Majestic Paris, France www.majestic-hotel.com ****
Day Spa Aquamoon Vendôme Paris, France www.aquamoon.fr **** Clinique La Prairie, Montreux, Switzerland,
www.laprairie.ch **** Dragon Hotel Group, Turkey, www.royaldragonhotel.com **** Hotel de Paris à Saint Tropez,
France, www.hoteldeparis-sainttropez.com **** Grand Hyatt Berlin, Germany, www.berlin.grand.hyatt.de ****
Hotel Budersand, Sylt, Germany, www.budersand.de **** Badrutt's Palace, St. Moritz, Switzerland,
www.badruttspalace.com **** Jumeirah Zabeel Saray, Palm Island, Dubai, United Arab Emirates, www.jumeirah.com ****
Crowne Plaza, Kuwait City, Kuwait, www.crowneplaza.com **** Sofitel Marrakech, Marrakech,
Morocco, www.sofitel.com **** The Ritz-Carlton, Istanbul, Turkey, www.ritzcarlton.com **** Parc Hotel Mignon,
Meran, Italy, www.hotelmignon.com **** Hotel Hout Bay Manor, Kapstadt, South Africa, www.houtbaymanor.com ****



CINQ MŌNDES SPA PARIS

LE LEADER FRANÇAIS DU SPA - THE LEADING PROFESSIONAL SPA BRAND



- Des Soins Professionnels inspirés des Rituels de Beauté du Monde® et d'une technique de soin unique, la Dermapuncture®
- Professional Skin Care Treatments inspired by Beauty Rituals of the World® and a unique Technique of "Dermapuncture"

- Des Produits Naturels inspirés des Recettes de Beauté du Monde®
- Natural Products inspired by Beauty Recipes of the World®

- Le Partenaire des Spas & Instituts (15 Spas Cinq Mōndes et 600 Spas Partenaires)
- Urban and Hotel Spas Partners
15 Cinq Mōndes Spas and 600 Spas Partners



Spa Cinq Mōndes Paris,
2011



Monte Carlo
Bay Hotel & Resort,
2009



Beau Rivage Palace,
2013

www.cinqmondes.com

Contact : Éric de Tourtier - +33(0)1 78 09 59 35 - eric.detourtier@cinqmondes.com



FORUM HOTel&SPA

Success in Paris

This year's sixth edition of FORUM HOTel&SPA in Paris was fully devoted to its motto "excellence". Leading experts of the hotel and spa branch gathered in the Salon Vendôme of the elegant Four Seasons Hotel George V, among them participants from Italy, Israel, France, Morocco and Germany. The founder of the FORUM HOTel&SPA, Ms Vladi Kovanic, with partners as RKF, Biologique Recherche and Gharieni, organized a platform for high-

end networking. Around diverse speeches participants had ample time to exchange their views. The Gharieni company presented the largest stand in the foyer, which served as a popular meeting point. At the round table CEO Sammy Gharieni discussed the definition of the term "excellence" in the spa world together with Daniele de Winter (CEO Daniele de Winter) and Coralie Carbonell (CEO Les Anges ont la Peau Douce).

FORUM HOTel&SPA

Erfolgreich in Paris

Die diesjährige 6. Auflage des FORUM HOTel&SPA in Paris stand ganz im Zeichen des Mottos „Excellence“. Im Salon Vendôme des eleganten Four Seasons Hotel George V trafen sich hochrangige Fachleute aus der Hotel- und Spa-Branche, unter ihnen Experten aus Italien, Israel, Frankreich, Marokko und Deutschland. Gemeinsam mit den Partnern RKF, Biologique Recherche und Gharieni organisierte die Gründerin des FORUM HOTel&SPA Vladi Kovanic eine Plattform zum High-

End-Netzwerken. Neben verschiedenen Vorträgen hatten die Teilnehmer auch genügend Zeit, sich untereinander auszutauschen. Das Unternehmen Gharieni stellte den größten Stand im Foyer und war beliebter Anlaufpunkt. Beim Round Table diskutierte Geschäftsführer Sammy Gharieni gemeinsam mit Daniele de Winter (C.E.O. Daniele de Winter) und Coralie Carbonell (C.E.O. Les Anges ont la peau douce) über die Definition des Begriffes „Excellence“ in der Spa-Welt.



upcoming fairs

21.09. – 23.09.2013

Beauty Salon Dimension

Utrecht/Netherlands
Cosmetics trade fair
Kosmetik-Fachmesse
Jaarbeurs Utrecht
www.beautysalondimensions.nl

05.10. – 06.10.2013

FUSS

Kassel/Germany
Trade fair and congress for podiatrists
and chiropodists
Fachmesse und Kongress für
Podologen und Fußpfleger
City Hall Kassel
Stadthalle Kassel
www.fuss.zfd.de

22.10. – 25.10.2013

aquanale

Cologne/Germany
Trade fair for pools, sauna and spa
Fachmesse für Sauna, Pool & Ambiente
Koelnmesse
www.aquanale.de

26.10. – 27.10.2013

Beauty Forum

Munich/Germany
Trade fair for professional cosmetics
Fachmesse für professionelle Kosmetik
Messe München international
www.beauty-fairs.de

26.10. – 27.10.2013

Vakbeurs Pedicure

Rotterdam/Netherlands
Trade fair for foot care
Fachmesse für Fußpflege
Ahoy Veranstaltungszentrum
www.asws.nl

20.11. – 23.11.2013

Medica

Duesseldorf/Germany
International medical trade fair
with congress
Internationale Medizin-Fachmesse
mit Kongress
Messe Düsseldorf
www.medica.de

21.03. – 23.03.2014

Beauty Düsseldorf

Duesseldorf/Germany
Cosmetics trade fair
Kosmetik-Fachmesse
Messe Düsseldorf
www.beauty.de

29.03. – 31.03.2014

Beauty Trade Special

Utrecht/Netherlands
Trade fair for personal care and health
Fachmesse für Körperpflege & Gesundheit
Jaarbeurs Utrecht
www.beautytradespecial.nl

17.05. – 18.05.2014

COSMETICA

Stuttgart/Germany
Cosmetics trade fair
Kosmetik-Fachmesse
Messe Stuttgart
www.ki-online.de

19.06.2014

Forum HOTel&SPA

Paris/France
Rendez-vous for leaders in the high-
end hotel and spa industry
Forum für Luxus Hotels und Spa-Industrie
Four Seasons Hotel George V Paris
www.forumhotspa.com

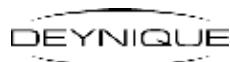



partners

Premiumpartner:



CLARINS





Für Insider und die,
die es werden wollen



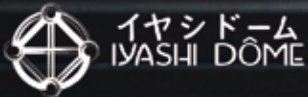
Alles über die schönen Dinge des Lebens finden
Sie in den Zeitschriften SPA inside, LADY GOLF
sowie im Fachmagazin INSIDE beauty

Abonnenten-Hotline +49 7221 502-480

Abonnieren per Mausclick unter www.redspa.de

Iyashi Dôme

*30 minutes just for me...
...my balance*



Performance from the far-infrared with a vegetal-base.

// Anti aging effect // Improve and tone your silhouette
// All-natural rebalancing // Muscular relaxation